

Gergo dei detenuti pavesi

Tratto da: Pasquali Pietro Settimo, *Appunti lessicali furbeschi*, in L'Italia dialettale, X, 1934

Bastimént – Tacchino

Furaġada – Battuta

Kle – Chiave

Lima – Camicia

Marinár – Anitra

Meleti – Cazzotti, Busse

Muti – Denari

Ñabar – Culo

Negar – Ubriaco

Skaia – Amante volubile, Donna di malaffare

Smičá – Guardare, Osservare

Smurфі – Mangiare con avidità

Sumia – Sbornia

Tafa – Paura

Tákul – Scudo (moneta)

Gergo dei detenuti pavesi - *al contrario*

Amante volubile – Skaia

Anitra – Marinár

Battuta – Furaġada

Busse – Meleti

Camicia – Lima

Cazzotti – Meleti

Chiave – Kle

Culo – Ñabar

Denari – Muti

Donna di malaffare – Skaia

Guardare – Smičá

Mangiare con avidità – Smurфі

Osservare – Smičá

Paura – Tafa

Sbornia – Sumia

Scudo (moneta) – Tákul

Tacchino – Bastimént

Ubriaco – Negar